

KRALİYET KOMİSYONU REHBERİ

AMAÇ Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu ile ilgili bu rehber, ülkeye göçmen ve sığınmacı olarak gelen engelli bireylerin yaşadıklarını anlatmalarına yardımcı olmaktadır. Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu, engelli bireylerin aile fertlerinden ve bakıcılardan, ayrıca sektörde savunman ve destek görevlisi olarak çalışanlar ile topluluk üyelerinden görüşlerini göndermelerini istiyor.

Bu rehberde beş bilgilendirme belgesi bulunmaktadır:

1. Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu nedir?
2. Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu ne yapar?
3. NEDA'nın Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu hakkında beyanı
4. Görüşlerinizi nasıl gönderirsiniz?
5. Şiddet, istismar, ihmal ve sömürü nedir?

Projeye Sosyal Hizmetler Bakanlığı kaynak sağlamıştır

Telif Hakları © NEDA 2020

TEL: +612 62626867
POSTA: PO Box 971,
Civic Square, ACT,
Australia 2608

İnternet: www.neda.org.au
E-posta: ppo@neda.org.au

Turkish | Türkçe

BU REHBERİ KULLANMAK

Bu rehber kitap, ülkeye göçmen ve sığınmacı olarak gelen engelli bireylerin yaşadıklarını anlatmalarına yardımcı olacaktır. Bu bilgilendirme belgeleri, Ulusal Etnik Engellilik Birliği (NEDA, National Ethnic Disability Alliance) internet sitesinde farklı dillerde okunabilecektir. Bu rehber kitap, görüş bildirimini yapılmasını kolaylaştırmak için sade İngilizce ile yazılmıştır.

NEDA HAKKINDA

Ulusal Etnik Engellilik Birliği (NEDA), üyelerimizin yani ülkeye göçmen ve sığınmacı olarak gelen engelli bireylerin insan haklarını teşvik eden, koruyan ve ilerleten ulusal Engelli Bireyler Örgütü'dür (DPO). Birliğimizi, çoğunluğu engelli ve kültürel bakımdan çeşitlilik gösteren bireyler idare etmektedir. Avustralya Hükümeti tarafından engelli bireylerin görüşlerini temsil etmek ve hükümetlere ve diğer paydaşlara önerilerde bulunmak amacıyla kurulan dört ulusal engellilikler-arası Engelli Bireyler Örgütü'nün bir araya geldiği DPO Avustralya'nın kurucu üyelerinden biriyiz.



ENGELLİLİKTE SORUMLU KRALİYET KOMİSYONU NEDİR?

Avustralya'da kraliyet komisyonları, halkı ilgilendiren konularda en ileri seviyede soruşturma yürütür. Yakın zamanda hazırlanan raporlar ve sorgulara göre engelli bireylerin şiddete, istismara, ihmale ve sömürüye maruz kalma ihtimali, engelli olmayan bireylere göre daha yüksektir. Kraliyet Komisyonu'ndan öğreneceklerimiz, Avustralya hükümetlerinin, kurumlarının ve toplumun engelli bireylerin şiddete, istismara, ihmale ve sömürüye uğramasını nasıl engelleyeceğini ve bu bireyleri daha iyi nasıl koruyabileceğini anlamasına yardımcı olacaktır.

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu:

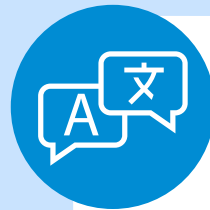
- engelli bireylerin şiddete, istismara, ihmale ve sömürüye maruz kalmasını nasıl önleyeceğini ve bu bireyleri nasıl daha iyi koruyabileceğini
- şiddet, istismar, ihmal ve sömürü olaylarının raporlanması, soruşturulması ve bu olaylara karşılık verilmesinde en iyi uygulamalara nasıl ulaşabileceğini
- engelli bireylerin bağımsızlığını ve şiddetten, istismardan, ihmalden ve sömürüden uzak yaşama haklarını destekleyen kapsayıcı bir toplum yaratılmasına nasıl önayak olabileceğini öğrenmek istemektedir. Soruşturma kapsamına farklı bölge ve durumlardaki engelli bireylerin uğradığı şiddet, istismar, ihmal ve sömürü dâhildir.

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu hükümetten bağımsızdır. Yani engelli bireyler ve aileleri, arkadaşları ile onları destekleyenler, ayrıca endüstri, şiddet, istismar, ihmal ve sömürüyle ilgili Kraliyet Komisyonu'na bilgi verebilir.

NEDA, göçmenlik ve sığınmacılık tecrübeleri olan engelli bireylerin, ayrıca aile bireylerinin ve savunmanların haksızlığa uğradıkları olayları paylaşmalarını kuvvetle teşvik eder.

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu, bireylerin:

- okullarda, adalet sistemlerinde veya göçmenlerin gözetiminde tutulduğu yerlerde
- grup evlerinde veya iş yerlerinde
- kendi evlerinde karşılaştıkları haksız muamele ve zararlı davranışları öğrenmek istemektedir.



Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu, hayatınızı iyileştirmek için başka insanların sizin için ne yaptığını ve engelli bireylerin hayatlarının sizde nasıl iyileştirilebileceğini öğrenmek istiyor.

ENGELLİLİK KRALİYET KOMİSYONU NE YAPAR?


Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu, bireylerin doğrudan başvuru yoluyla, özel oturumlarda veya diğer forumlarda dile getirdiği kişisel deneyimler, halka açık duruşmalar ve araştırmalardan bilgi toplamaktadır.

Doğrudan başvuru: Çevrimiçi formu doldurarak, telefonla bizi arayarak veya yazılı, sesli ya da görüntülü kayıt göndererek bir dizi soruya cevap vermek suretiyle yaşadıklarınızı gizli olarak paylaşmanızı ifade eder. Doğrudan başvurularla ilgili ayrı bir bilgilendirme belgesi bulunmaktadır.

Halka Açık Duruşmalar: Bireylerin yaşadıklarını anlatabilecekleri ve yasal olarak kabul ettirecekleri fırsatı bulmalarını ve kurumların önemli meselelerde görüşlerini bildirmeye davet edildiklerini ifade eder.


Kraliyet Komisyonu'nun çalışmaları, hükümete kesinleşmiş bir rapor sunduğunda sona erer. Bu raporda, engelli bireylerden ve topluluktan ne öğrendiklerini paylaşırlar; toplumun ve bakım sistemlerinin iyileştirilmesi için tavsiyelerde bulunurlar.

Savunmanların, destek çalışanlarının, ailelerin ve arkadaşların görüşleri aşağıdaki yöntemlerle gönderilebilir:

 **Yazılı olarak** çevrim içi formumuzla BAĞLANTI/

 **E-posta ile** BAĞLANTI/

 **Telefonla** 1800 517 199

 **Deneyimlerinizi kaydedip**

bize ses veya görüntü dosyası olarak GPO Box 1422, Brisbane QLD 4001 adresine gönderebilirsiniz.

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu ile ilgili diğer dillerde bilgi almak için www.neda.org.au adresini ziyaret edin

Telif hakları © NEDA 2020 Tel: +612 62626867 Posta: PO Box 971, Civic Square, ACT, Australia 2608 İnternet: www.neda.org.au E-posta: ppo@neda.org.au
Ulusal Etnik Engellilik Birliği'ne Sosyal Hizmetler Bakanlığı (DSS) kaynak sağlamaktadır

NEDA'NIN ENGELLİLİKTE SORUMLU KRALİYET KOMİSYONU HAKKINDA BEYANI

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu'nun, göçmen ve sığınmacı olarak gelen engelli bireylerin ve ailelerinin karşılaştığı meseleleri anlamalarının en iyi yolu, yaşananları birinci ağızdan duymalarıdır.

Yaşadıklarınızı anlatmanız için tanınan bu fırsat, hayatta bir defa karşınıza çıkar. Hep birlikte daha iyi bir gelecek kuralım

NEDA, ülkeye göçmen ve sığınmacı olarak gelen engelli bireylerin insan haklarını teşvik eden, koruyan ve ilerleten ulusal Engelli Bireyler Örgütü'dür (DPO).

NEDA, göçmen veya sığınmacı olarak gelen engelli bireylerin kendi hayatlarını herkesten daha iyi bilebileceğinin farkındadır. Kapsayıcı, kültürel farklılıkları tanıyan ve engelli bireylerin farklı ihtiyaçlarına karşılık gelebilecek iyi uygulamaları en iyi belirleyebilecek, daha iyi politikalar, hizmetler ve sistemler geliştirilmesine en çok yardımcı olabilecek kişiler bizleriz.

Bizler, kim olduğumuza, ne yaptığımıza, nereden geldiğimize, neye inandığımıza, hangi dili konuştuğumuza bakılmaksızın insan haklarını ve saygınlığı koruyan bir toplum istiyoruz.

NEDA, tercih ederseniz Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu'na görüşlerinizi doğrudan başvuru yoluyla kendi dilinizde iletmenizi desteklemektedir. Komisyon üyelerine, uğradığınız haksızlıkları söylemenizi istiyoruz.

Ayrıca dilediğiniz gibi eşitlikçi bir hayat sürmeniz için nelerin değişmesi veya meydana gelmesini düşündüğünüzü paylaşmanızı istiyoruz. Kim olduğunuza bakılarak veya yaşadığınız eve, sağlığınıza, işinize, eğitime, ulaşım aracınıza, engellilik ihtiyaçlarınıza ilişkin haksız muameleye uğradığınızı düşünüyorsanız yaşadıklarınızı Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu ile paylaşın.


Hayatınızın her yönüyle ilgili deneyimlerinizi paylaşabilirsiniz. Bu konular aşağıdaki gibi olabilir, ancak bunlarla sınırlı değildir:

- > eviniz ve aileniz
- > engellilik hizmet sağlayıcınız veya engellilik kurumunuz
- > okulunuz, TAFE, üniversiteniz veya eğitim sağlayıcınız

- > yerel, eyalet veya ulusal hükümetler ya da bunların program veya hizmetleri
- > doktorunuz, hastaneniz veya diğer sağlık hizmetleri
- > dışarıdayken, örneğin toplu ulaşım, restoranlarda, alışveriş merkezlerinde veya parklarda

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu yaşadıklarınızı dinlemek istiyor.

Yaşadıklarınızı anlatırken yardıma ihtiyacınız olursa lütfen NEDA'ya ulaşın. NEDA yakınınızda destek verebilecek biriyle sizi görüştürebilir.

 02 6262 6867

 ppo@neda.org.au

GÖRÜŞLERİNİZİ NASIL GÖNDERİRSİNİZ

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu, engelli bireylerin zarar görmesini ve haksız muameleye uğramasını engellemenin yollarını araştırmaktadır. Ayrıca, durumun nasıl iyileştirilebileceğiyle ilgili düşüncelerinizi de bilmek istemektedir.

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu, engelli bireylerden aşağıdaki konularda yaşadıklarını öğrenmek istemektedir:

ŞİDDET – birinin size zarar vermesi.

İHMAL – birinin sizinle ilgilenmemesi.

İSTISMAR – birinin sizi aşağılaması veya sizden yarar sağlamaya çalışması.

SÖMÜRÜ – birinin sizi işyerinde para vermeden çalıştırması veya kişi olarak size değer vermemesi.

Komisyon, savunmanların, destek çalışanlarının, ailelerin ve arkadaşların görüşlerini beklemektedir.

Sözlü ve yazılı çevirmenlerin ücretini Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu ödeyecektir.



İsminizi vermek zorunda değilsiniz.

Görüşlerinizi göndermeniz için farklı seçenekler vardır:

Yazılı olarak çevrim içi formu doldurarak <https://shareyourstory.submission.disability.royalcommission.gov.au/> adresine göndererek veya GPO Box 1422, Brisbane QLD 4001 adresine mektup göndererek

Adresine e-posta göndererek DRCenquiries@royalcommission.gov.au

Numaralı telefonu arayarak

1800 517 199
(Pazartesi'den cumaya, ulusal tatiller dışında, saatle sabah 9 ile akşam 5 arasında)

Deneyimlerinizi kaydedip

ses veya görüntü dosyası olarak gönderebilirsiniz.

Dosya veya dosyalarınızı, gönderi formunun içerisindeki "Dosya Ekle" düğmesine tıklayarak yükleyebilirsiniz. Toplamda 4GB boyutunda en fazla 10 dosya gönderilebilir. Ses veya görüntü dosyalarınız 4GB'yi geçerse, kaydı e-posta ile gönderin veya USB çubuğuna (flaş belleğe) kaydedip bize gönderin (dosya başına en fazla 20GB olabilir). Ya da kaydınızı YouTube'a yükleyip bize bağlantısını gönderebilirsiniz.

Dosyalarınızı gönderirken yardıma ihtiyaç duyarsanız lütfen 1800 517 199 numaralı telefonda veya DRCenquiries@royalcommission.gov.au adresine e-posta atarak Kraliyet Komisyonu'na ulaşın.

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu ile ilgili diğer dillerde bilgi almak için www.neda.org.au adresini ziyaret edin.



Kendi dilinizde konuşabilir veya yazabilirsiniz.

ŞİDDET, İSTİSMAR, İHMAL VE SÖMÜRÜ NEDİR?

Kraliyet Komisyonu, şiddet, istismar, ihmal veya sömürüye uğrayan engelli bireylerin yaşadıklarını öğrenmek istemektedir.

Göçmen ve sığınmacı olarak gelen engelli bireylerin kimi zaman olumsuz muamele görebileceğini bildiğimiz için Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu'na ihtiyacımız var:

ŞİDDET

Birinin size fiziksel zarar vermesi. Örneğin birinin sizi itmesi, zorla tutması veya vurması.

İSTİSMAR

Birinin size kötü davranması. Örneğin birinin size isim takması, bağırması, sizi tehdit etmesi veya kendinizle ilgili kötü hissetmenize neden olması ya da vücudunuza istemediğiniz bir biçimde dokunması.


İHMAL


Size yardım etmekle yükümlü olan birinin size yardım etmemesi. Örneğin size yemek, giysi veya ilaç verilmemesi; arkadaşlarınızı veya ailenizi görmenize izin verilmemesi; yalnız bırakılmanız veya duş alırken ya da tuvalete giderken yardım alamamanız.


SÖMÜRÜ


Birinin sizden haksız çıkar sağlaması. Örneğin birinin paranızı ya da Centrelink ödemelerinizi izniniz ya da bilginiz olmadan alması veya çıkarı için sizi kullanması.

Savunmanların, destek çalışanlarının, ailelerin ve arkadaşların görüşleri aşağıdaki yöntemlerle gönderilebilir:

 **Yazılı olarak** çevrim içi formumuzla BAĞLANTI/

 **E-posta ile** BAĞLANTI/

 **Telefonla** 1800 517 199

 **Deneyimlerinizi kaydedip**

bize ses veya görüntü dosyası olarak GPO Box 1422, Brisbane QLD 4001 adresine gönderebilirsiniz.

Engellilikten Sorumlu Kraliyet Komisyonu ile ilgili diğer dillerde bilgi almak için www.neda.org.au adresini ziyaret edin

Telif hakları © NEDA 2020 Tel: +612 62626867 Posta: PO Box 971, Civic Square, ACT, Australia 2608 İnternet: www.neda.org.au E-posta: ppo@neda.org.au
Ulusal Etnik Engellilik Birliği'ne Sosyal Hizmetler Bakanlığı (DSS) kaynak sağlamaktadır